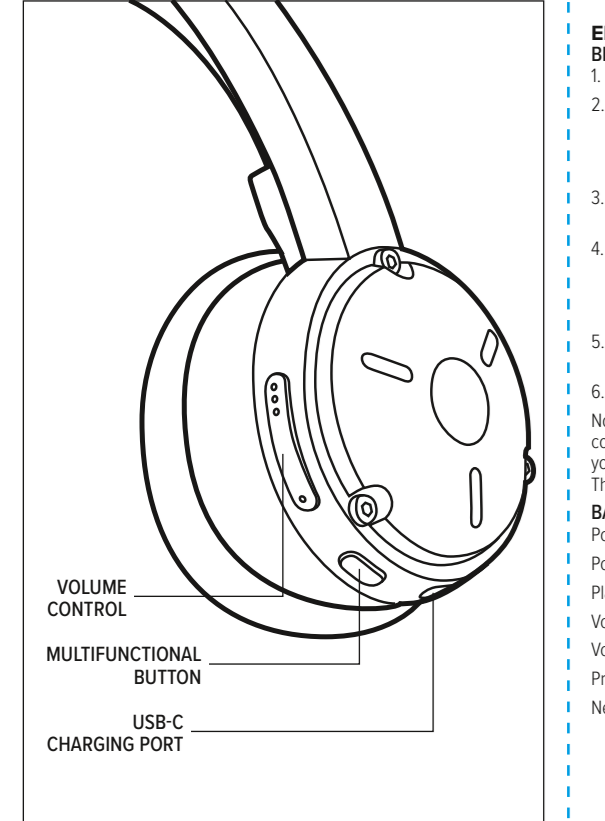


GET STARTED



EN BLUETOOTH* PAIRING AND CONNECTION

1. Power on the Headset, red and blue LED flashing alternately
2. Search and click to connect "Speedlink SONA Headset" on your devices Bluetooth* list. LED changes to blue slow flash once connected. Some connection devices require password for pairing, please try 0000 or 8888 or 1111 or 1234.
3. To connect with a second device, follow step 1 and 2, then turn off Bluetooth* function on first device.
4. The Headset will enter pairing mode automatically with blue and red LED flash alternately. Turn on the Bluetooth* function of the second device to search and connect to "Speedlink SONA Headset". LED changes to blue slow flash once connected.
5. Turn on the Bluetooth* function of the first device, reconnect to "Speedlink SONA Headset".
6. Headset is connected with two devices now

Note: Music only can be played from one device under two connections, when you want to play music from another device, you need to pause or close the music of the previous device. The same operation during talking.

BASIC OPERATIONS:

- Power On: Press the multifunctional button for 3 s
- Power Off: Press the multifunctional button for 3 s
- Play/Pause: Click the multifunctional button once
- Volume -: Click the volume - button once
- Volume +: Click the volume + button once
- Previous track: Press the volume - button for 1s
- Next track: Press the volume + button for 1s

- Answer/Hang Up Phone call: Click the multifunctional button once
- Reject Phone Call: Press the multifunctional button for 1 s
- Last Number Redial: Double click the multifunctional button
- Mute the Microphone: Click the mute button once
- Switch between 2 active calls: Double click the multifunctional button
- Enter Pairing manually: Press the volume + and mode volume - buttons for 3 s
- Activate Voice Assistant: Press the multifunctional button for 2 s

CHARGING

Please charge the Headset immediately when the red LED flashes. There are two ways.

1. Use the Type-C charging cable. Charging time is about 2 hours. Red LED will turn off when fully charged.
2. Use the charging base. Connect the base with the Type C charging cable. Place the headset on the base. Charging time is about 2 hours. It is fully charged when the LED changes from a steady red light to a slow flashing blue light.

Make sure the Headset is fully charged before the first use. Initial charge may take longer.

DE

BLUETOOTH*-KOPPLUNG UND VERBINDUNG

1. Schalten Sie das Headset ein, die rote und die blaue LED blinken abwechselnd.
2. Schalten Sie in der Bluetooth*-Liste ihres Geräts nach "Speedlink SONA Headset" und klicken Sie darauf, um es zu verbinden. Die LED wechselt zu blauem, langsamem Blinken, sobald die Verbindung hergestellt ist. Einige Verbindungsgeräte erfordern ein Passwort für die Kopplung, versuchen Sie es mit 0000 oder 8888 oder 1111 oder 1234.
3. Um eine Verbindung mit einem zweiten Gerät herzustellen, befolgen Sie die Schritte 1 und 2 und schalten Sie dann die Bluetooth*-Funktion des ersten Geräts aus.
4. Das Headset wechselt automatisch in den Kopplungs-Modus und die blaue und rote LED blinken abwechselnd. Schalten Sie die Bluetooth*-Funktion des zweiten Geräts ein, um "Speedlink SONA Headset" zu suchen und zu verbinden.; die LED wechselt nach dem Verbinden zu blauem, langsamem Blinken.
5. Schalten Sie die Bluetooth*-Funktion des ersten Geräts ein; stellen Sie die Verbindung zu "Speedlink SONA Headset" wieder her.
6. Das Headset ist nun mit zwei Geräten verbunden.

Hinweis: Bei zwei Verbindungen kann Musik nur von einem Gerät wiedergegeben werden. Wenn Sie Musik von einem anderen Gerät wiedergeben möchten, müssen Sie die Musikwiedergabe des vorherigen Geräts unterbrechen oder beenden. Das Gleiche gilt für das Sprechen.

1. Verwenden Sie das Headset sofort auf, wenn die rote LED blinkt. Es gibt zwei Möglichkeiten.
2. Verwenden Sie die Ladestation. Verbinden Sie die Station mit dem Typ-C-Ladekabel. Setzen Sie das Headset auf die Basis. Die Aufladezeit beträgt etwa 2 Stunden. Das Headset ist vollständig aufgeladen, wenn die LED von einem roten Dauerlicht zu einem langsam blinkenden blauen Licht wechselt.

Stellen Sie sicher, dass das Headset vor der ersten Verwendung vollständig aufgeladen ist. Das erste Aufladen kann länger dauern.

GRUNDLEGENDE FUNKTIONEN:

- Einschalten: Drücken Sie die Multifunktionstaste für 3 s
- Ausschalten: Drücken Sie die Multifunktionstaste für 3 s
- Wiedergabe/Pause: Drücken Sie die Multifunktionstaste einmal
- Lautstärke -: Klicken Sie einmal auf die Lautstärke - Taste
- Lautstärke +: Drücken Sie die Lautstärke + Taste einmal

- Vorheriger Titel: Drücken Sie die Lautstärketaste – für 1s
- Nächster Titel: Drücken Sie die Lautstärke + Taste für 1s
- Telefonanruf annehmen/auflegen: Einmal auf die Multifunktionstaste klicken
- Anruf ablehnen: Drücken Sie die Multifunktionstaste für 1 s
- Wahlwiederholung der letzten Nummer: Doppelklick auf die Multifunktionstaste
- Stummschalten des Mikrofons: Klicken Sie einmal auf die Stummschalttaste
- Umschalten zwischen 2 aktiven Anrufen: Doppelklick auf die Multifunktionstaste
- Manuelles Einschalten des Pairing-Modus: Drücken Sie die Tasten Lautstärke + und Lautstärke – für 3 s
- Sprachassistent aktivieren: Drücken Sie die Multifunktionstaste für 2 s

AUFLADEN

Bitte laden Sie das Headset sofort auf, wenn die rote LED blinkt. Es gibt zwei Möglichkeiten.

1. Verwenden Sie das Typ-C-Ladekabel. Die Ladezeit beträgt etwa 2 Stunden. Die rote LED schaltet sich aus, wenn das Headset vollständig aufgeladen ist.
2. Verwenden Sie die Ladestation. Verbinden Sie die Station mit dem Typ-C-Ladekabel. Setzen Sie das Headset auf die Basis. Die Aufladezeit beträgt etwa 2 Stunden. Das Headset ist vollständig aufgeladen, wenn die LED von einem roten Dauerlicht zu einem langsam blinkenden blauen Licht wechselt.

Stellen Sie sicher, dass das Headset vor der ersten Verwendung vollständig aufgeladen ist. Das erste Aufladen kann länger dauern.

EN
Technical support: www.speedlink.com
Safety instructions: www.speedlink.com

WEEE: Do not dispose of the product with household waste. Check your local waste disposal options and take to a recycling point. Improper storage/disposal may harm the environment and/or human health. Zeitfracht declares that the product conforms to the requirements listed under the "conformity notice".

This product contains a lithium-ion battery. Before disposal, make sure that the batteries have no remaining charge. Do not dispose of with household waste and check your local waste disposal options. Carefully remove the batteries and take them to a collection point or shop. For more information: www.speedlink.com.

INTENDED USE

This product is intended to be used as a headset for connecting to a computer/other audio source and is for indoor home/office use only. It contains no user-serviceable parts. Do not disassemble it and stop using it immediately if damaged. Zeitfracht GmbH accepts no liability whatsoever for any damage to this product or injuries caused due to careless or improper use or for purposes for which it is not intended. Please keep this information for later reference.

DE
Technischer Support: www.speedlink.com
Sicherheitshinweise: www.speedlink.com

WEEE: Produkt nicht im Hausmüll entsorgen. Lokale Entsorgungsmöglichkeiten beachten und bei einer Recyclingstelle abgeben. Unsachgemäße Lagerung/Entsorgung kann der Umwelt und/oder Gesundheit schaden. Zeitfracht erklärt, dass das Produkt den unter „Conformity notice“ aufgeführten Anforderungen entspricht.

Dieses Produkt enthält einen Lithium-Ionen-Akkumulator. Vergewissern Sie sich vor der Entsorgung, dass die Batterien/Akkus entleert sind. Nicht im Hausmüll entsorgen und lokale Entsorgungsmöglichkeiten beachten. Batterien/Akkus vorsichtig entnehmen und bei einer Sammelstelle oder im Handel abgeben. Weitere Informationen: www.speedlink.com.

Questo prodotto contiene un accumulatore agli ioni di litio. Prima dello smaltimento assicurarsi che le batterie/batterie ricaricabili siano scariche. Non smaltire con i rifiuti domestici e

FR
Assistance technique: www.speedlink.com
Consignes de sécurité: www.speedlink.com

WEEE : Ne jetez pas le produit avec les ordures ménagères. Respectez les options d'élimination locales et déposez-le à un point de recyclage. Un stockage/une élimination inapproprié(e) peut nuire à l'environnement et/ou à la santé. Zeitfracht déclare que le produit est conforme aux exigences énumérées sous „Avis de conformité“.

Ce produit contient un accumulateur lithium-ion. Avant la mise au rebut, assurez-vous que les piles/piles rechargeables sont vides. Ne pas jeter avec les ordures ménagères et respecter les options d'élimination locales. Retirez avec précaution les piles/piles rechargeables et déposez-les à un point de collecte ou à un commerce. Pour plus d'informations : www.speedlink.com.

Este producto contiene una batería recargable de litio e iones. Antes de desecharlo, asegúrese de que las pilas/baterías estén vacías. No lo deseché con la basura doméstica y observe las opciones locales de eliminación. Retire con cuidado las pilas/baterías y entréguelas en un punto de recogida o en una tienda minorista. Para más información: www.speedlink.com.

Questo prodotto contiene un accumulatore agli ioni di litio. Prima dello smaltimento assicurarsi che le batterie/batterie ricaricabili siano scariche. Non smaltire con i rifiuti domestici e

IT
Supporto tecnico: www.speedlink.com
Istruzioni di sicurezza: www.speedlink.com

WEEE: Non smaltire il prodotto con i rifiuti domestici. Attenersi alle opzioni di smaltimento locali e conferire a una piattaforma di riciclaggio. Lo stoccaggio/smaltimento improprio può danneggiare l'ambiente e/o la salute. Zeitfracht dichiara che il prodotto è conforme ai requisiti elencati nell' "Avviso di conformità".

Questo prodotto contiene un accumulatore agli ioni di litio. Prima dello smaltimento assicurarsi che le batterie/batterie ricaricabili siano scariche. Non smaltire con i rifiuti domestici e

Este producto contiene una batería recargable de litio e iones. Antes de desecharlo, asegúrese de que las pilas/baterías estén vacías. No lo deseché con la basura doméstica y observe las opciones locales de eliminación. Retire con cuidado las pilas/baterías y entréguelas en un punto de recogida o en una tienda minorista. Para más información: www.speedlink.com.

Questo prodotto contiene un accumulatore agli ioni di litio. Prima dello smaltimento assicurarsi che le batterie/batterie ricaricabili siano scariche. Non smaltire con i rifiuti domestici e

NL
Technische ondersteuning: www.speedlink.com
Waarschuwingen: www.speedlink.com

WEEE: Gooi het product niet weg met het huisvuil. Houd rekening met de plaatselijke procedures voor afvalverwerking en lever deze in bij een recyclingpunt. Onjuiste opslag/verwijdering kan schadelijk zijn voor het milieu en/of de gezondheid. Zeitfracht verklaart dat het product voldoet aan de voorwaarden zoals vermeld onder de „Conformiteitsverklaring“.

Dit product bevat een lithium-ionbatterij. Zorg ervoor dat de batterijen/oplaadbare batterijen leeg zijn voordat u ze weggooit. Niet weggooien met het huisvuil maar de plaatselijke procedures voor verwijdering opvolgen. Verwijder batterijen/oplaadbare batterijen voorzichtig en lever ze in bij een inzamelend of winkel. Voor meer informatie: www.speedlink.com.

Este producto contiene una batería recargable de litio e iones. Antes de desecharlo, asegúrese de que las pilas/baterías estén vacías. No lo deseché con la basura doméstica y observe las opciones locales de eliminación. Retire con cuidado las pilas/baterías y entréguelas en un punto de recogida o en una tienda minorista. Para más información: www.speedlink.com.

Questo prodotto contiene un accumulatore agli ioni di litio. Prima dello smaltimento assicurarsi che le batterie/batterie ricaricabili siano scariche. Non smaltire con i rifiuti domestici e

PL
Pomoc techniczna: www.speedlink.com
Wskazówki bezpieczeństwa: www.speedlink.com

WEEE: nie wyrzucaj produktu wraz z odpadami domowymi. Przestrzegaj lokalnych możliwości utylizacji i oddaj produkt do punktu recyklingu. Niewłaściwe przechowywanie/utylizacja może szkodzić środowisku i/lub zdrowiu. Zeitfracht oświadcza, że produkt jest zgodny z wymaganiami wymienionymi w „Informacji o zgodności“.

Ten produkt zawiera akumulator litowy. Przed utylizacją upewnij się, że baterie/akumulatory są wyczerpane. Nie wyrzucaj ich razem z odpadami domowymi i przestrzegaj lokalnych możliwości utylizacji. Ostrożnie wyjmij baterie/akumulatory i oddaj je do punktu zbiórki lub do sklepu. Więcej informacji: www.speedlink.com.

Questo prodotto contiene un accumulatore agli ioni di litio. Prima dello smaltimento assicurarsi che le batterie/batterie ricaricabili siano scariche. Non smaltire con i rifiuti domestici e

RU
Сохраните эту информацию для использования в будущем.

WEEE: Не выбрасывайте изделие вместе с бытовыми отходами. Изучите варианты утилизации и сдайте его в пункт утилизации. Неправильное хранение/утилизация может нанести вред окружающей среде и/или здоровью. Zeitfracht подтверждает, что продукт соответствует требованиям, перечисленным в разделе «Введомление о соответствии».

Этот продукт содержит литиево-ионный аккумулятор. Перед утилизацией убедитесь, что батареи/аккумуляторы разряжены. Не выбрасывайте вместе с бытовыми отходами и соблюдайте местные правила утилизации. Аккуратно извлеките батареи/аккумуляторы и сдайте их в пункт сбора или в розничный магазин. Дополнительную информацию см. на сайте: www.speedlink.com.

Este producto contiene una batería recargable de litio e iones. Antes de desecharlo, asegúrese de que las pilas/baterías estén vacías. No lo deseché con la basura doméstica y observe las opciones locales de eliminación. Retire con cuidado las pilas/baterías y entréguelas en un punto de recogida o en una tienda minorista. Para más información: www.speedlink.com.

Questo prodotto contiene un accumulatore agli ioni di litio. Prima dello smaltimento assicurarsi che le batterie/batterie ricaricabili siano scariche. Non smaltire con i rifiuti domestici e

USO CONFORME ALLA DESTINAZIONE
Questo prodotto serve come headset da collegare a un computer/altre sorgenti audio per uso domestico o in ufficio, in ambienti asciutti e chiusi. Il prodotto non richiede manutenzione. Non aprire o usare in caso di danneggiamenti. La Zeitfracht GmbH non risponde di danni al prodotto o lesioni personali a seguito di un uso negligente, improprio o non conforme all'uso indicato. Si prega di conservare queste informazioni per poterle utilizzare come riferimento in futuro.

USO SEGUN INSTRUCCIONES
Este producto sirve como headset con un ordenador/otras fuentes de audio para ser usado en hogares u oficinas y en espacios secos y cerrados. No necesita mantenimiento. No abrir ni utilizar si presenta daños o defectos. Zeitfracht GmbH no asume la responsabilidad por daños en el producto o lesiones corporales ocasionadas por una utilización inadecuada o impropia, diferente de la recomendada. Conserve esta información para consultarla en el futuro.

USO SEGUN INSTRUCCIONES
Este producto sirve como headset con un ordenador/otras fuentes de audio para ser usado en hogares u oficinas y en espacios secos y cerrados. No necesita mantenimiento. No abrir ni utilizar si presenta daños o defectos. Zeitfracht GmbH no asume la responsabilidad por daños en el producto o lesiones corporales ocasionadas por una utilización inadecuada o impropia, diferente de la recomendada. Conserve esta información para consultarla en el futuro.

Questo prodotto contiene un accumulatore agli ioni di litio. Prima dello smaltimento assicurarsi che le batterie/batterie ricaricabili siano scariche. Non smaltire con i rifiuti domestici e

USYTKOWANIE ZGODNE Z PRZEZNACZENIEM
Ten produkt służy jako zestaw słuchawkowy do podłączenia do komputera/ innych źródeł audio i jest przeznaczony do użytku w suchych, zamkniętych pomieszczeniach, w biurze lub w domu. Nie wymaga on konserwacji. Nie otwierać ani nie korzystać z niego w razie uszkodzenia. Zeitfracht GmbH nie ponosi żadnej odpowiedzialności za uszkodzenia produktu lub obrażenia u ludzi spowodowane nieuważnym, nieodpowiednim lub niezgodnym z przeznaczeniem użytkowaniem produktu. Prosimy zachować tę informację do późniejszego wykorzystania.

WEEE: Nie dobja a terméket a háztartási hulladék közé. Vegye figyelembe a helyi hulladékkezelési lehetőségeket, és terméket adj a egy újrahasznosítási helyen. A nem megfelelő tárolás/megsemmisítés károsíthatja a környezetet és/vagy az egészséget. A Zeitfracht kijelenti, hogy a termék megfelel a „Megfelelőségi nyilatkozat” részben felsorolt követelményeknek.

Dit product is bedoeld als headset om te worden aangesloten op een computer/andere audiobron en voor gebruik thuis of op kantoor en uitsluitend in droge binnenuitruimte. Het is onderhoudsvrij. Maak het niet open en gebruik het niet als het beschadigd is. Zeitfracht GmbH is niet aansprakelijk voor schade aan het product of persoonlijk letsel als gevolg van ondoordacht of ondeskundig gebruik, of gebruik dat niet in overeenstemming is met het aangegeven doel. Bewaar deze informatie voor toekomstige naslag.

Este producto es destinado como auricular para conectarse a un ordenador/otras fuentes de audio para ser usado en hogares u oficinas y en espacios secos y cerrados. No necesita mantenimiento. No abrir ni utilizar si presenta daños o defectos. Zeitfracht GmbH no asume la responsabilidad por daños en el producto o lesiones corporales ocasionadas por una utilización inadecuada o impropia, diferente de la recomendada. Conserve esta información para consultarla en el futuro.

Questo prodotto contiene un accumulatore agli ioni di litio. Prima dello smaltimento assicurarsi che le batterie/batterie ricaricabili siano scariche. Non smaltire con i rifiuti domestici e

RENDELTEŐSSZERŐ NYILATKOZAT
Ez a termék otthoni vagy irodai környezetben, száraz, zárt térben szándékos/égyéb audióforrásokhoz csatlakozó headsetként használható. Nem igényel karbantartást. Ne nyissa fel és károsodás esetén ne használja. A Zeitfracht GmbH nem vállal felelősséget a termék károsodásaiért és személyi sérülésekért, ha gondatlan, szakszerűtlen vagy nem a célnak megfelelő használatból ered. Kérem, ezt az információt tartsa meg referenciaként.

RENDELTEŐSSZERŐ NYILATKOZAT
Ez a termék otthoni vagy irodai környezetben, száraz, zárt térben szándékos/égyéb audióforrásokhoz csatlakozó headsetként használható. Nem igényel karbantartást. Ne nyissa fel és károsodás esetén ne használja. A Zeitfracht GmbH nem vállal felelősséget a termék károsodásaiért és személyi sérülésekért, ha gondatlan, szakszerűtlen vagy nem a célnak megfelelő használatból ered. Kérem, ezt az információt tartsa meg referenciaként.

RENDELTEŐSSZERŐ NYILATKOZAT
Ez a termék otthoni vagy irodai környezetben, száraz, zárt térben szándékos/égyéb audióforrásokhoz csatlakozó headsetként használható. Nem igényel karbantartást. Ne nyissa fel és károsodás esetén ne használja. A Zeitfracht GmbH nem vállal felelősséget a termék károsodásaiért és személyi sérülésekért, ha gondatlan, szakszerűtlen vagy nem a célnak megfelelő használatból ered. Kérem, ezt az információt tartsa meg referenciaként.

Questo prodotto contiene un accumulatore agli ioni di litio. Prima dello smaltimento assicurarsi che le batterie/batterie ricaricabili siano scariche. Non smaltire con i rifiuti domestici e

GR
Τεχνική υποστήριξη: www.speedlink.com
Υποδείξεις ασφαλείας: www.speedlink.com

WEEE: Μην απορρίπτετε το προϊόν μαζί με τα οικιακά απόβλητα. Ενημερωθείτε για τις τοπικές δυνατότητες απόρριψης και παραδώστε τους σε ένα σημείο συλλογής ή σε ένα κατάστημα λιανικής. Για περισσότερες πληροφορίες: www.speedlink.com.

Este producto contiene un acumulador de iones de litio. Antes de desecharlo, asegúrese de que las pilas/baterías estén vacías. No lo deseché con la basura doméstica y observe las opciones locales de eliminación. Retire con cuidado las pilas/baterías y entréguelas en un punto de recogida o en una tienda minorista. Para más información: www.speedlink.com.

Questo prodotto contiene un accumulatore agli ioni di litio. Prima dello smaltimento assicurarsi che le batterie/batterie ricaricabili siano scariche. Non smaltire con i rifiuti domestici e

RENDELTEŐSSZERŐ NYILATKOZAT
Ez a termék otthoni vagy irodai környezetben, száraz, zárt térben szándékos/égyéb audióforrásokhoz csatlakozó headsetként használható. Nem igényel karbantartást. Ne nyissa fel és károsodás esetén ne használja. A Zeitfracht GmbH nem vállal felelősséget a termék károsodásaiért és személyi sérülésekért, ha gondatlan, szakszerűtlen vagy nem a célnak megfelelő használatból ered. Kérem, ezt az információt tartsa meg referenciaként.

RENDELTEŐSSZERŐ NYILATKOZAT
Ez a termék otthoni vagy irodai környezetben, száraz, zárt térben szándékos/égyéb audióforrásokhoz csatlakozó headsetként használható. Nem igényel karbantartást. Ne nyissa fel és károsodás esetén ne használja. A Zeitfracht GmbH nem vállal felelősséget a termék károsodásaiért és személyi sérülésekért, ha gondatlan, szakszerűtlen vagy nem a célnak megfelelő használatból ered. Kérem, ezt az információt tartsa meg referenciaként.

RENDELTEŐSSZERŐ NYILATKOZAT
Ez a termék otthoni vagy irodai környezetben, száraz, zárt térben szándékos/égyéb audióforrásokhoz csatlakozó headsetként használható. Nem igényel karbantartást. Ne nyissa fel és károsodás esetén ne használja. A Zeitfracht GmbH nem vállal felelősséget a termék károsodásaiért és személyi sérülésekért, ha gondatlan, szakszerűtlen vagy nem a célnak megfelelő használatból ered. Kérem, ezt az információt tartsa meg referenciaként.

RENDELTEŐSSZERŐ NYILATKOZAT
Ez a termék otthoni vagy irodai környezetben, száraz, zárt térben szándékos/égyéb audióforrásokhoz csatlakozó headsetként használható. Nem igényel karbantartást. Ne nyissa fel és károsodás esetén ne használja. A Zeitfracht GmbH nem vállal felelősséget a termék károsodásaiért és személyi sérülésekért, ha gondatlan, szakszerűtlen vagy nem a célnak megfelelő használatból ered. Kérem, ezt az információt tartsa meg referenciaként.

Questo prodotto contiene un accumulatore agli ioni di litio. Prima dello smaltimento assicurarsi che le batterie/batterie ricaricabili siano scariche. Non smaltire con i rifiuti domestici e



